

Donnerstag,
13. November

Seniorenmesse

8:00 h **Jahresm.** M. Luise Demetz, Villa Dolomiti;
Jahresm. Albert Demetz, Interski.
Hl. Messe Angelo, Hilda y Augusto Galiani.

Freitag,
14. November

20:00 h **Jahresm.** Karl Prucker;
Jahresm. Markus Insam;
Hl. Messe Emma Linder, Col da Mëssa.

Samstag,
15. November

Vorabendmesse - Santa Messa prefestiva

20:00 h **Jahresm.** Anneliese Bernardi Senoner;
Hl. Messe Johann u. Theresa Delago, Dorives;
Sophie u. Albert Rabanser.

WELTTAG DER ARMEN - CARITASSONNTAG

(Sammlung)

Sonntag,
16. November

33. Sonntag im Jahreskreis

9:00 h **Rosenkranzgebet**
9:30 h **Hl. Messe** pro Populo;
Lia u. Paul Vinatzer;
Maria Ellemunter u. Pepi Schenk;
Rejane Demetz;
Maria, Andrea, Paula y Hansi Demetz;
Engl u. Agnes Perathoner u. Verstorbene der Familie;
Verstorbene Rifesser, Pra;
Benjamin y Lidia Insam, Paratoni;
nach Meinung (M).



Bibia di Sandis: pl. 494 **Sonntagsb.:** S. 226 **Evangelium:** Lc 21, 5 - 19
1. Lesung: Mal 3, 19 - 20b **2. Lesung:** 2 Tess 3, 7 - 12



Pluania de S. Cristina

Plata dla Pluania - Pfarrblatt - Bollettino parrocchiale
Tel. 0471 793343 - www.pluania.org - s.cristina@pluania.org

03.11. - 16.11.2025

ALLERHEILIGEN - UNISANT



*Das ewige Licht
leuchte ihnen,
o Herr,
bei Deinen Heiligen
in Ewigkeit:
denn Du bist mild.
Herr, gib ihnen
die ewige Ruhe.
Amen*

Gottesdienstordnung vom 03.11. bis 16.11.2025

Montag

03. November

Hl. Hubert, Bischof

8:00 h **Jahresm.** Emil Senoner, Mulin d'Odum;
Hl. Messe nach Meinung für Kinder.

Dienstag

04. November

Hl. Karl Borromäus, Bischof

8:00 h **Jahresm.** Albert Stuffer, Plankofel;
Hl. Messe Stina u. Adolf Schenk, Mauron.

Mittwoch

05. November

Schülermesse

7:20 h **Hl. Messe** Eberhard Maier



Donnerstag

06. November

Hl. Leonhard, Einsiedler
Seniorenmesse

8:00 h **Hl. Messe** Vinzenz, Oswald u. Lena Kasslatte;
für einen Kranken (A. G.);
für die armen Seelen.

Freitag

07. November

HERZ - JESU - FREITAG

19:00 h **Beichtgelegenheit**

19:30 h **Stille Anbetung vor dem Allerheiligsten**

20:00 h **VII.** Otto Stuffer, Bugon
Jahresm. Paul Mutschlechner;
Jahresm. Caterina Insam, Villa Fermeda;
Jahresm. Engl Insam, Villa Fermeda;
Jahresm. Lena Rabanser, Ulëtta;
Jahresm. Rudolf, Frieda u. Elisabeth Senoner.



Samstag

08. November

Marien - Samstag

11:00 h **Taufe** Malin Josefine Schenk

Vorabendmesse - Santa Messa prefestiva

20:00 h **Jahresm.** Andrea y Maria Demetz;
Hl. Messe Lebende u. Verstorbene Comploj, Soval;
Rudolf u. Maria Runggaldier, Ciaslat;
Martin u. Filippina Senoner, Puzé;
Lebenden u. Verstorbene, Haus Orchidee.

Sonntag

09. November

WEIHETAG DER LATERANBASILIKA

32. Sonntag im Jahreskreis

9:00 h **Rosenkranzgebet**

9:30 h **Hl. Messe** pro Populo;
Jahresm. Luis Schenk da Doss;

Hl. Messe Johann u. Marianne Hofer;
Lebende u. Verstorbene, Valternea;
Clara y Max Perathoner d'Orp;
Oswald Kasslatte;
Egon Perathoner, Villa Laura;
Alois u. Filomena Stuffer u. Verst. der Familie.

Bibia di Sandis: pl. 492 **Sonntagsb.:** S. 225 **Evangelium:** Lc 20, 27 - 38

1. Lesung: 2 Mac 7, 1-2.7a 9-14 **2. Lesung:** 2 Tess 2, 16 - 3.5

Montag

10. November

Hl. Leo der Große, Papst u. Kirchenlehrer

8:00 h **Jahresm.** Maria Bergmeister

Dienstag

11. November

Hl. Martin, Bischof

8:00 h **Jahresm.** Aldo Perathoner



Mittwoch

12. November

Hl. Josaphat, Bischof u. Märtyrer

Schülermesse

7:20 h **Hl. Messe** Dr. Josef Perathoner

Do you speak English?



La biblioteca **Tresl Gruber** organizza incontri per coloro che vogliono migliorare le loro conoscenze in inglese (livello intermedio).

A partire dal **4 novembre** 2025 gli incontri si svolgeranno per 10 volte, di **martedì** alle ore 18:00, di **giovedì** alle ore 20:00.

Per l'iscrizione o maggiori informazioni rivolgersi al personale della biblioteca oppure chiamare il numero 0471/790016, durante l'orario di apertura.

~~~~~

## FIT IM KOPF mit Spiel und Spaß mit Isolde Senoner



Durch lustige Spiele trainieren wir unsere Reaktion, unser Gedächtnis, unsere Achtsamkeit und Flexibilität

**im Raiffeisensaal St. Christina im Jahr 2025  
im Monat November  
am 7. 14. 21. und 28. von 9:30 bis 10:30 Uhr, jeweils freitags.  
Einschreibung per WhatsApp 338 1275305**

**L KVV S. CRISTINA** mèt nce a jì na sëira cun  
Ruth Niederkofler dal titul:

### **WECHSELJAHRE - HERAUSFORDERUNG ODER CHANCE?**

Ulà: te sala Raiffeisen de Chemun de S. Cristina  
**n lunesc, 10.11.2025 dala 20:00 h.**  
Unide a scuté su ...se ncnunferton sun Vosc unì.

**L KVV DE SÈLVA** nviaia a na blòta **sëira de teater**  
n **juebia, 6 de nuvèmber dala 8 da sëira** te sala de calonia de Sëlva.  
La „Seniorentheatergruppe Überholspur“, de chëla che fej nce  
pert doi atëures da tlo, purterà sun paladina l pez  
**„Unerhört! Sex im Alter - ein Tabu?“**,  
n pez tla 3 rujenedes che mostra su la problematica te  
na maniera scialdi dalaibon y da rì, ma che fej nce pensé do.  
Duc ie de cuer nviei a unì a ti cialé.

## MINISTRANTENLISTE IM MONAT NOVEMBER 2025



**Samstag, 08.11.2025**

**20:00 Uhr:** Alessia Ploner u. Felix Demetz

**Sonntag, 09.11.2025**

**9:30 Uhr:** Ines u. Gemma Demetz, Nicolas Colella u. Sebastian Demetz

**Samstag, 15.11.2025**

**20:00 Uhr:** Diego Insam u. Hannes Demetz

**Sonntag, 16.11.2025**

**9:30 Uhr:** Stefanie Demetz, Aylin u. Vanessa Pitscheider u. Wendy Scola

***Freiwillige sind immer herzlich WILLKOMMEN !***

~~~~~

Sitzung des Pfarrgemeinderates

am Montag, 03.11.2025 um 20:00 Uhr im Pfarrhaus

~~~~~

**Durch die Taufe sind  
am Sonntag, 19.10.2025:**

**Mattia Stenico** des Marco  
und der Anna Hofer

und **Ana Perathoner** des Simon  
und der Sarah Senoner



**Kinder Gottes geworden!**

~~~~~

ALLERHEILIGEN - ALLERSEELEN ABLASS - INDULGENZA

L'indulgenza plenaria

che i fedeli possono lucrare per i propri defunti dal 1 al 8 novembre, richiede le seguenti condizioni: confessione, comunione, recita del Padre Nostro e del Credo, preghiera secondo le intenzioni del Santo Padre, visita a una chiesa.





Cuntribut per la Curtina:

Cun n pitl cuntribut de **10,00 €** a persona sons boni de manteni nosta bela curtina, perchël vèniel prià bel a duc i parochians che à bele cumplì i 18 ani, de paiè l cuntribut al "Friedhofskomitee".

Mé nscila pudons manteni nosta curtina for bela. Da paiè ite iel sul conto dla Cassa Raiffeisen Gherdëina. De gra danora.

IBAN: IT 80 M 08238 58860 000301031449

Friedhöfe sind Orte der Erinnerung, der Trauer, der Versöhnung, des Gedenkens und des Gebetes.

Dumènia dla Caritas: 16.11.2025

Enghe chëst'ann vënd la Grupa dla Caritas do la santa mësses de **sada 15 y dumènia 16 de nuvèmber, crafons**. Chël che vën trat ite, va chëst'ann a na familia da tlo. Rengrazion bele danora de vosc sustèni.

Te chësta ucajon uel la Caritas de S. Cristina ënghe rengraziè de cuer la populazion per duta la dunfiertes y la bona culaburazion ntan l'ann!

Wie in ganz Südtirol werden am Samstag, den **15. November 2025** auch bei uns im **Geschäft „Conad - Maciaconi“** Lebensmittel für bedürftige Menschen gesammelt.

Diese Aktion wird vom **Roten Kreuz** gemeinsam mit der **Caritas Gruppe St. Christina** organisiert. Schon mit einer kleinen Lebensmittelspende (Nudeln, Reis, Thunfisch usw.) kann man viel Gutes bewirken. Herzlichen Dank im Voraus!

Die Musikkapelle St. Christina lädt ALLE herzlich zum

CÄCILIENKONZERT der **Musikkapelle St. Christina** am **Sonntag, 09.11.2025** um **17.00 Uhr** in der **Turnhalle St. Christina** ein.



FREIWILLIGENDIENST „VE JUDON“

Für alle krebskranken Bürger/innen der Gemeinden St. Ulrich, St. Christina und Wolkenstein, welche nicht Anrecht auf die Fahrten mit dem Weißen Kreuz haben, bieten wir gerne unseren kostenlosen Fahrdienst an. Es genügt Mitglied bei der Krebshilfe Südtirol zu sein (15 Euro Jahresbeitrag) und eine tel. Vormerkung unter der Nr. 0472 812430. Wir holen dann die betroffenen Patienten/innen daheim ab, fahren sie zur Therapie nach Brixen, BZ, Meran, Bruneck oder Innsbruck und bringen sie dann wieder nach Hause.

PER NOSC SENIOREN

N juebia, **13.11.2025** Ve nvions duc a unì pea a jì a ti cialé al **bel museum dla criples "Original Heide" a Pontives**. La familia Demetz nes cunterà zeche plu avisa de chisc pec de marueia. Na ucajon per amiré l'ert dl ziplé te Gherdëina. Ti sention gra ala familia Demetz per si despunibità. Pion via **da Dosses** demez **dala 14:15 h cun la curiera de linea** che va de viers de Persenon (numer 360), che fërma tres la valeda ora pra uni fermeda dla curieres. **Tulède duc pea l ABO**. Nes nconferton sun vosc unì pea.



"MESSAGGIO DELLA REGINA DELLA PACE - 25 OTTOBRE 2025

«Cari figli! L'Altissimo, nella Sua bontà, vi ha dato me per guidarvi sulla via della pace. Molti hanno risposto e pregano ma ci sono molte creature che non hanno la pace e non hanno conosciuto il Dio d'amore. Perciò, figlioli, pregate e amate, formate i gruppi di preghiera per esortare al bene. Io sono con voi e prego per la vostra conversione. Grazie per aver risposto alla mia chiamata».

(Con approvazione ecclesiastica)"



DEBERIEDA

Zuppa di noci di cocco con Rita e chiacchierata con il cuoco stellato Norbert Kostner.

Venerdì, **07.11.2025** ci incontriamo alle ore 14:00 h davanti alla casa per anziani per andare insieme al Saut.

**Nosc defonc a S. Cristina
da Unisant 2024 a Unisant 2025**

02.11.2024	G ilbert Tomasini	88 ani
04.11.2024	A lbert Stuffer, Plankofel	85 ani
13.11.2024	M arkus Insam, Inaz	59 ani
22.11.2024	A нна Maria Senoner, Fussel	85 ani
13.12.2024	V alentin Perathoner, Biei	93 ani
09.02.2025	A нна Mussner Insam, Ruacia	103 ani
12.02.2025	A nnemarie Alfarei Nogler, G. Ariston	87 ani
17.02.2025	E mmerrich Runggaldier, Aldoss	89 ani
05.03.2025	A lbina Ploner vëidua Comploi	81 ani
04.04.2025	M aria Ellemunter vëidua Schenk	93 ani
21.05.2025	F ranz Demetz, Villa Palua	95 ani
25.05.2025	A lbert Rabanser, Ulëta	87 ani
30.05.2025	O tto Pitscheider	93 ani
17.08.2025	M aria Kritzinger vëidua Runggaldier	92 ani
18.09.2025	E berhard Maier, Mauron	87 ani
22.10.2025	A malia Senoner, Ciulé	89 ani
29.10.2025	O tto Stuffer, Bugon	97 ani

**DAS EWIGE LICHT
LEUCHTE IHNEN**



„GUTER GOTT“

DU VERGISST KEINEN MENSCHEN,
DU HAST ALLE BEIM NAMEN GERUFEN.
WIR HABEN HIER AN DIESER
GEDENKSTÄTTE
EINE KERZE ENTZÜNDET.



WIR DENKEN DABEI AN DIE VERSTORBENEN,
DIE UNS BESONDERS LIEB WAREN,
UND AN DIE MENSCHEN,
DIE VERGESSEN SIND, **AN** DIE VIELLEICHT AUSSER
UNS **KEINER** MEHR DENKEN KANN.

DU WILLST IMMER BEI UNS SEIN
UND UNS LICHT UND WÄRME SCHENKEN.
DAS SPÜREN WIR BESONDERS WENN WIR UNS,
IN DEINEM NAMEN VERSAMMELN.

HEUTE BITTEN WIR DICH AN DIESEM ORT :

SIEH AUF DIE VERSTORBENEN UND BRINGE
ZU ENDE,
WAS DU IN IHREM LEBEN MIT IHNEN UND
IN IHNEN BEGONNEN HAST.
FÜHRE SIE IN DEIN REICH DES LICHTES UND DES
FRIEDENS. „AMEN“